



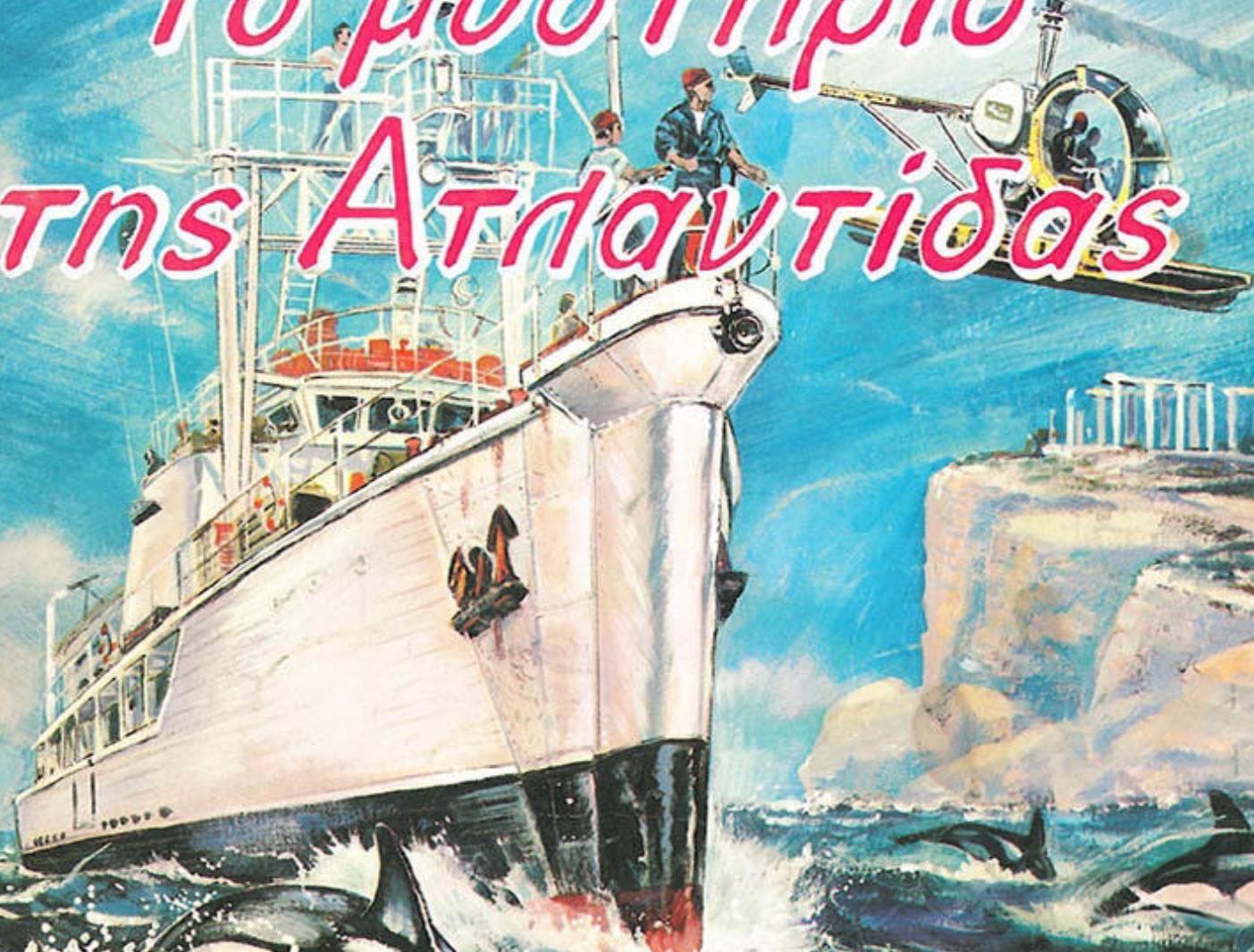
Οι περιπέτειες  
της ομάδας

ΚΟΥΣΤΩ

εικονογραφημένες

Sérafini - Paccalet

ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ  
*της Ατλαντίδας*



ΣΜΥΡΝΙΩΤΑΚΗΣ

Οι περιπέτειες  
της ομάδας

ΚΟΥΣΤΩ εικονογραφημένες

# το μυστήριο *της Ατλαντίδας*

Σενάριο - Εικονογράφηση: Dominique Serafini

Κείμενα: Y. Paccalet  
Μετάφραση: Ελένης Ευθυμιοπούλου



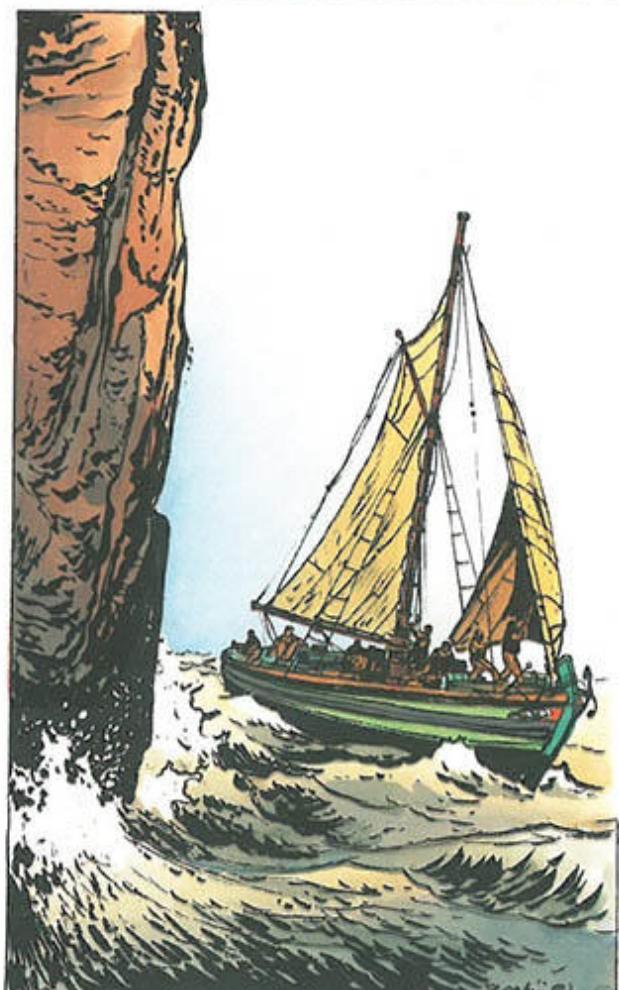
Τίτλος πρωτούπου: *Le mystère de l' Atlantide*

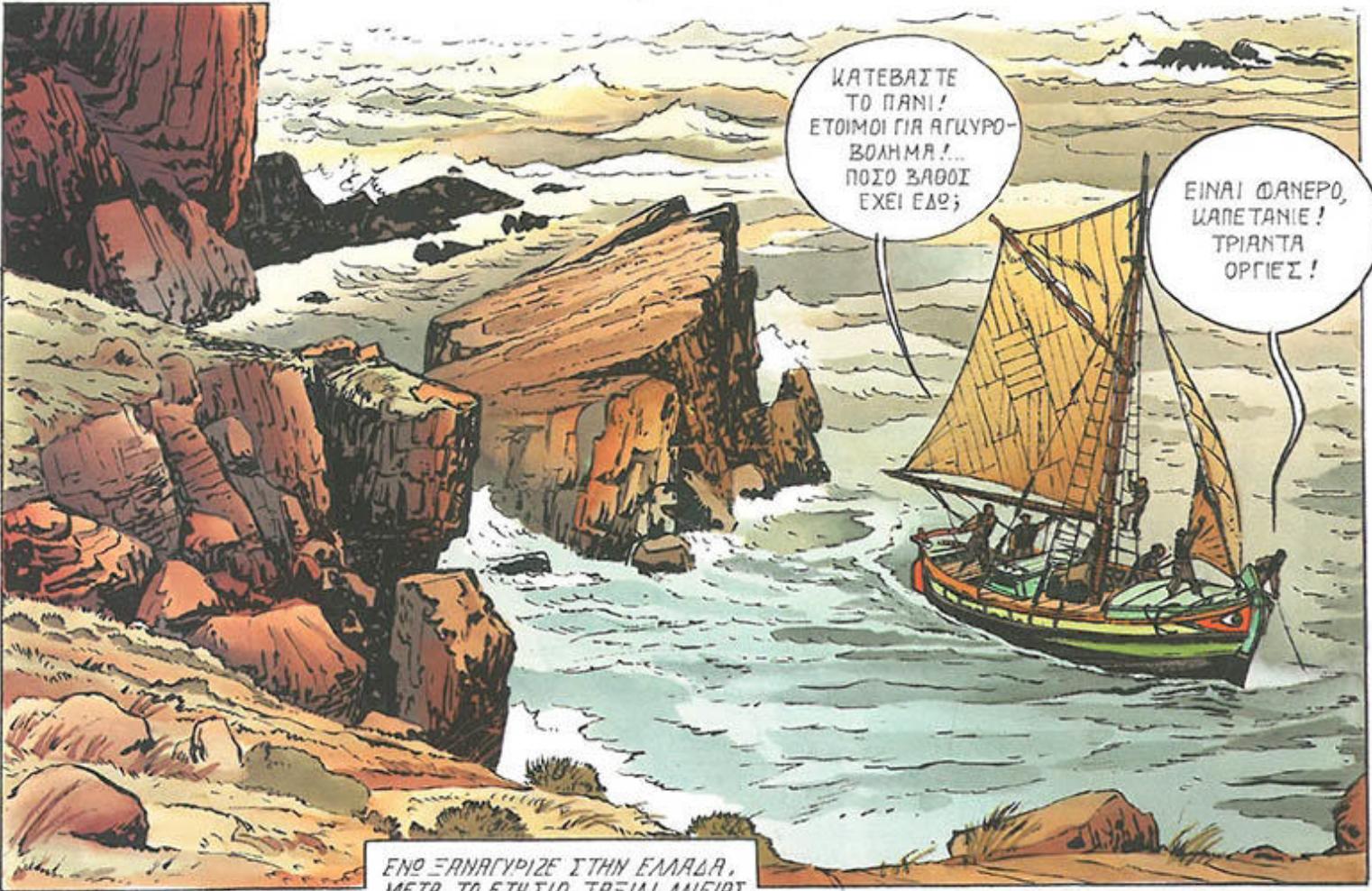
© 1987, Éditions Robert Laffont, S.A. Paris

© 1989, για την ελληνική γλώσσα:

ΣΜΥΡΝΙΩΤΑΚΗΣ ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Ε.

Ιπποκράτους 59 – 106 80 Αθήνα ☎ 3613009 – 3646170 – 3634066

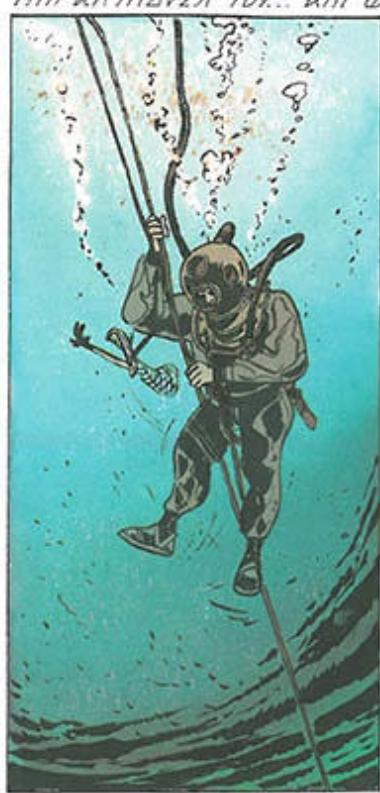
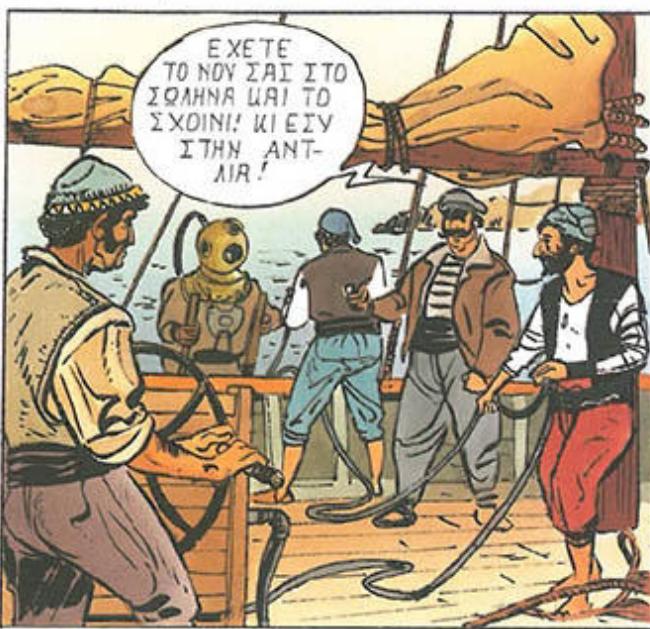




ΕΝΟ ΞΑΝΑΓΥΡΙΖΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ.  
ΜΕΤΑ ΤΟ ΕΤΗΣΙΟ ΤΡΕΙΛΑ ΑΝΕΙΡΑΣ  
ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΩΝ ΣΤΙΣ ΑΚΤΕΣ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΑΦΡΙΝΗΣ, Ο ΚΑΠΕΤΑΝΙΟΣ ΔΗ-  
ΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΣ ΞΑΝΑΓΥΡΙΖΕΤΗ-  
ΣΕ ΑΠΟ ΜΙΑ ΣΦΟΔΡΗ ΘΒΙΝΟΠΟΡΗ  
ΠΗΝΗ ΧΑΤΑΙΓΙΔΑ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥ-  
ΣΕΙ ΤΟ ΙΑΙΚΗ ΤΟΥ ΣΤΟ ΝΗΣΙΑΣ  
ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ.

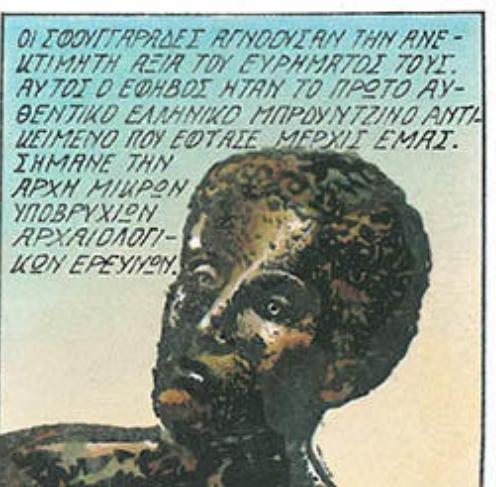
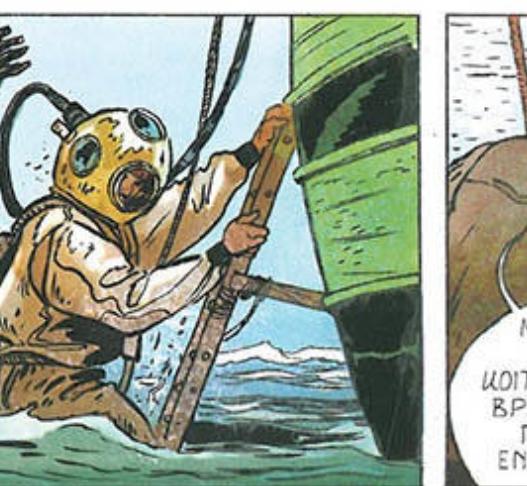
Ε, ΚΑΛΑ, ΝΑ Η ΕΥΚΑ-  
ΡΙΑ ΝΑ ΒΟΥΤΗΞΕΙΣ,  
ΠΟΡΓ! ΙΣΩΣ ΒΡΕΙΣ  
ΟΜΟΡΦΑ  
ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΑ!



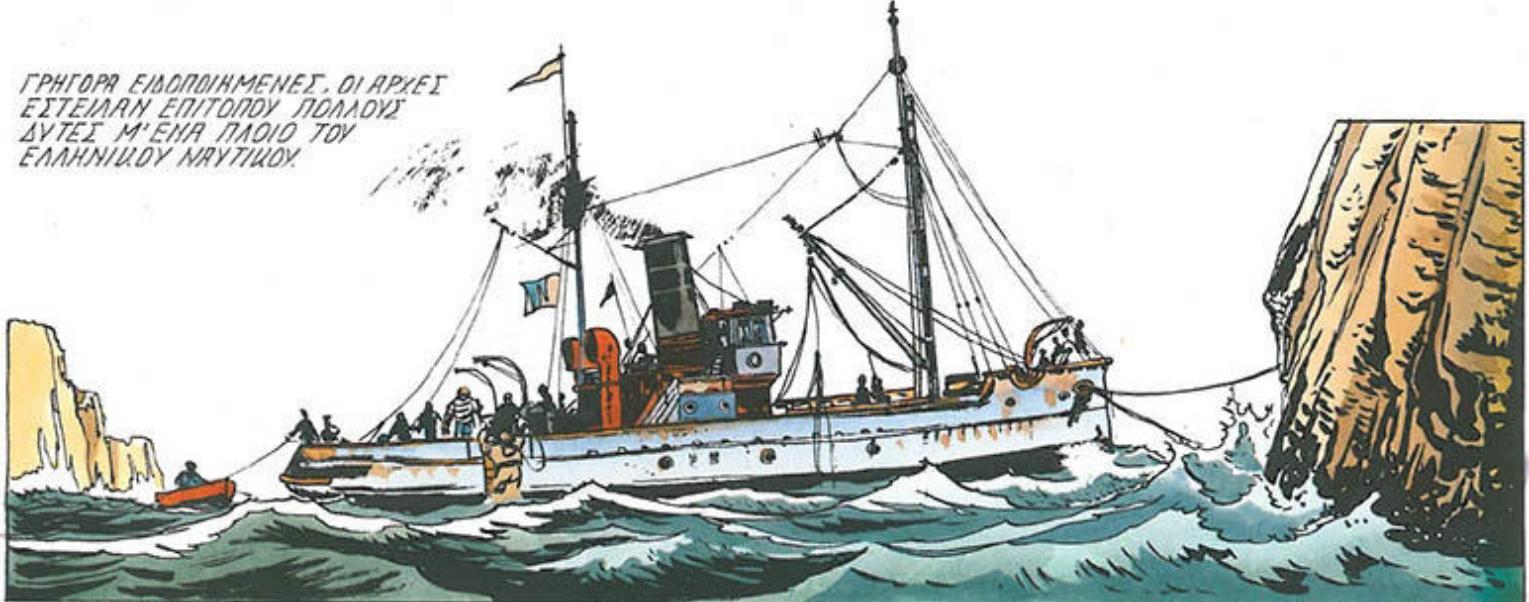




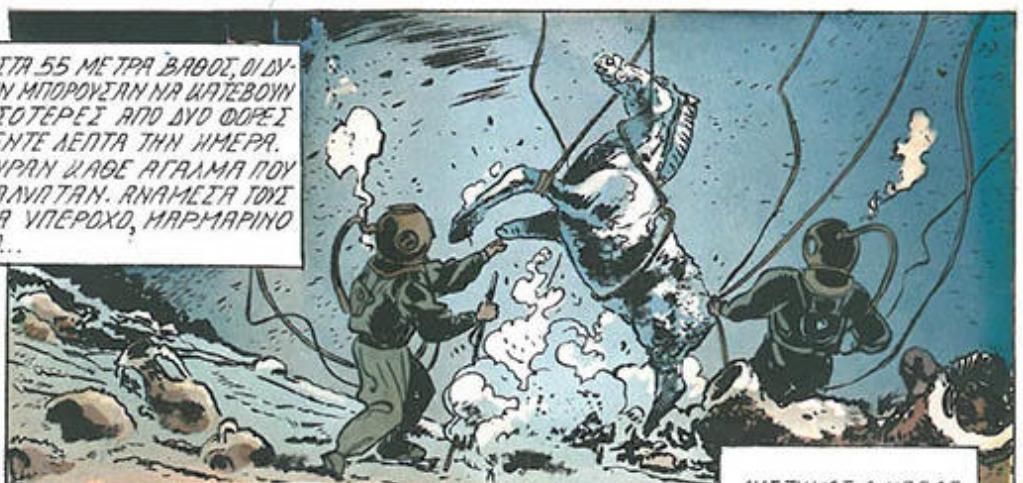
Ο ΔΥΤΗΣ, ΑΝΑΣΤΑΤΩΜΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΣΑΛΥΣΗ ΤΟΥ, ΣΥΝΔΙΖΙΔΑΝΕΤΑΙ ΤΗΝ ΑΙΓΑΙΙΑΝ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ ΤΗΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑΣ ΝΕΙΡΟΠΟΛΗΣ. ΕΝΑ ΡΙΖΟΣ ΔΙΑΠΕΡΝΑ ΤΗ ΡΑΧΟΚΑΛΑΙΑ ΤΟΥ...



ΓΡΗΓΟΡΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ, ΟΙ ΑΡΧΕΣ  
ΕΣΤΕΙΑΣ ΕΠΙΤΟΠΟΥ ΠΟΛΛΟΥΣ  
ΔΥΤΕΣ Μ' ΈΝΑ ΠΛΟΙΟ ΤΟΥ  
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ.



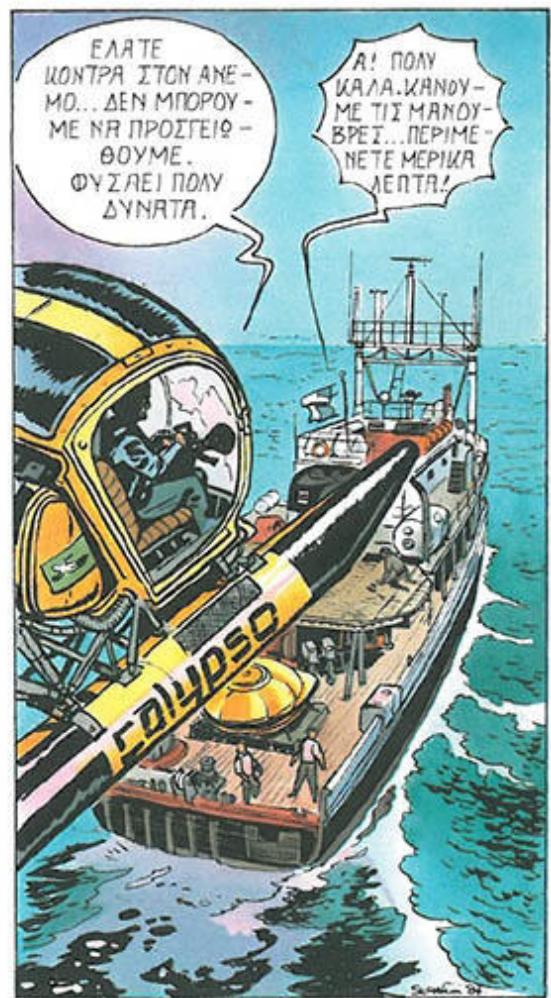
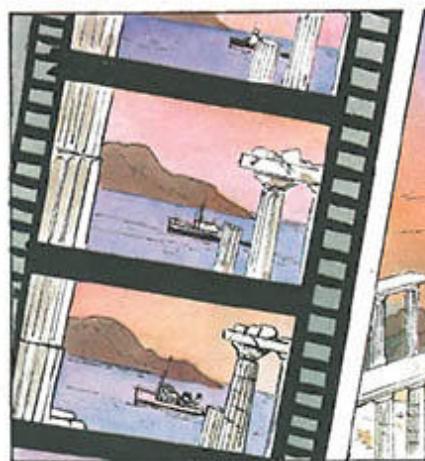
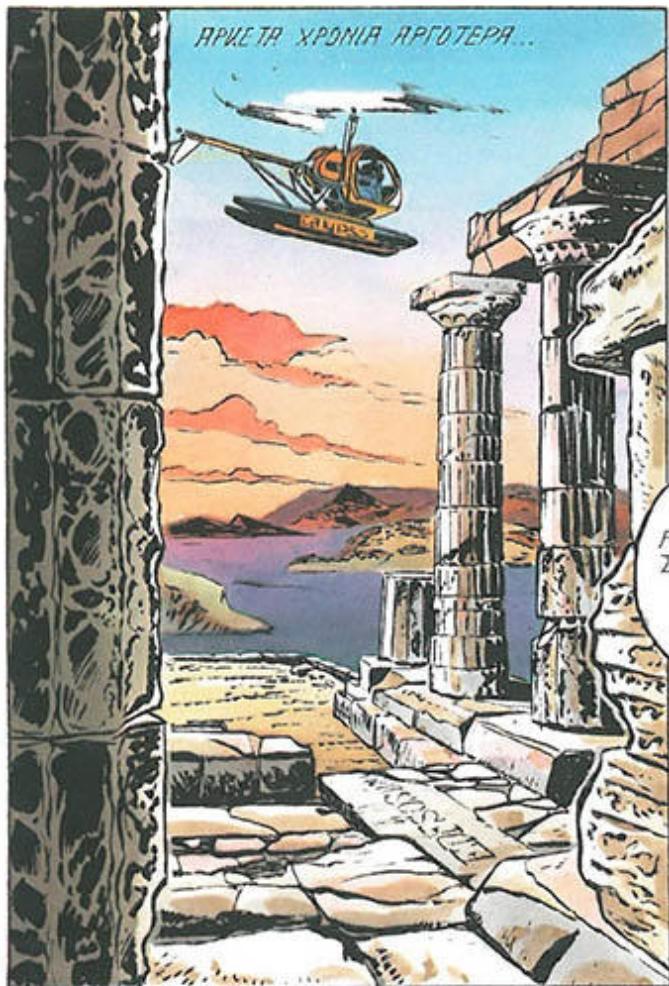
ΑΛΛΑ ΣΤΑ 55 ΜΕΤΡΑ ΒΑΘΟΣ, ΟΙ ΔΥΤΕΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΣΑΝ ΝΑ ΧΑΤΕΒΟΥΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΦΕΡΕΣ ΕΠΙ ΠΕΝΤΕ ΛΕΠΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑ.  
ΑΝΕΣΥΡΑΝ ΙΑΣΦΕ ΑΓΛΑΜΑ ΤΟΥ  
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΝΑΝ. ΡΗΑΜΕΣΑ ΤΟΥΣ  
ΚΙ ΕΝΑ ΥΠΕΡΟΧΟ, ΜΑΡΜΑΡΙΝΟ  
ΑΛΟΓΟ...



ΔΥΣΤΥΧΩΣ, Ο ΙΛΒΟΙ  
ΕΣΠΛΑΙΣ ΚΑΙ ΤΟ  
ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΑΛΟΓΟ  
ΓΙΑΡΕΜΙΣΤΗΝΕ  
Σ' ΈΝΑ  
ΑΠΡΟΣΙΤΟ  
ΒΑΡΑΦΟΡΟ.

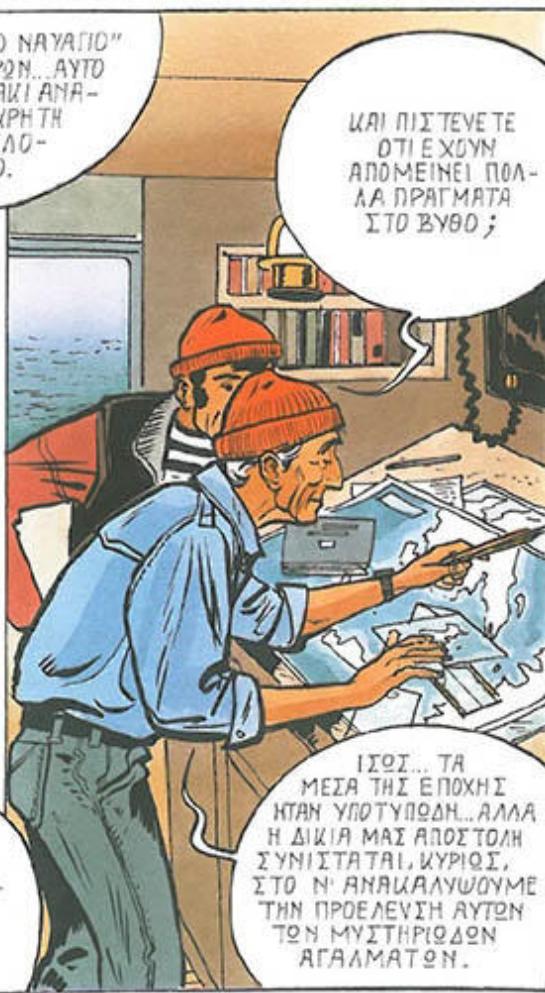






ΠΑΡΑ ΤΙΣ ΑΠΟΤΟΜΕΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΤΟΥ ΑΝΕΜΟΥ, Ο ΜΠΟΜΠ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΕΙ ΤΟ ΕΛΛΙΚΟΠΕΤΡΟ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΑΤ-  
ΦΟΡΜΑ. ΠΕΡΙΜΕΝΟΝΤΑΙ ΤΗΝ ΟΔΑΔΑ ΠΡΟΣΓΕΙΟΣΗΣ.





ΕΦΕΡΑ ΜΕΡΙΚΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΕΠΟΧΗΣ, ΙΩΤΑ... ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΜΠΡΟΥΝΤΖΙΝΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ, ΠΟΥ ΑΝΑΚΑΛΥΦΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΣΦΟΥΓΓΑΡΑΔΕΣ, ΚΑΤΑ ΤΥΧΗ, ΣΤΙΣ ΙΑΤΑΔΥΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΑΝΟΙΧΤΑ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΑΙΓΑΛΟΥ...

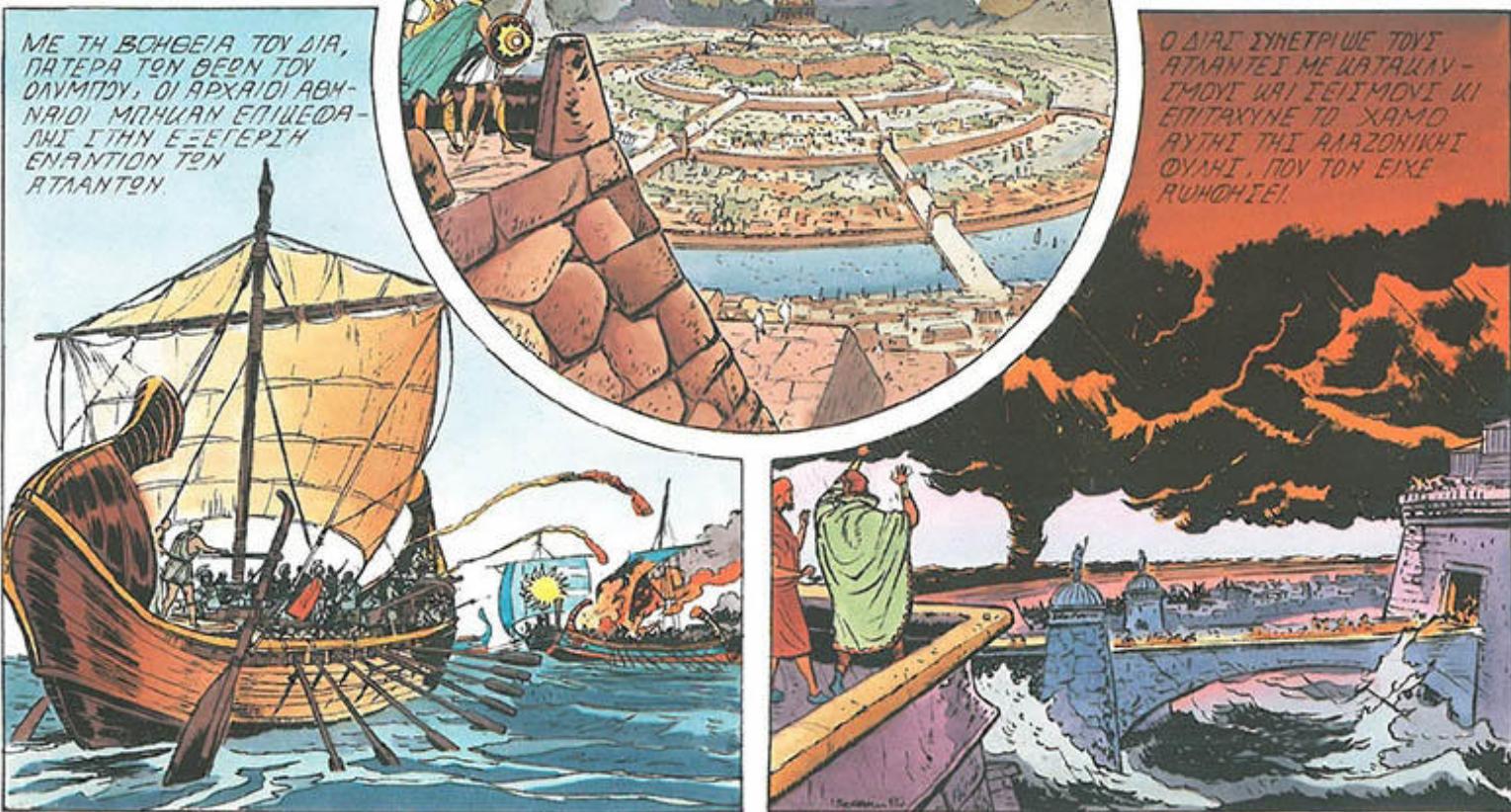
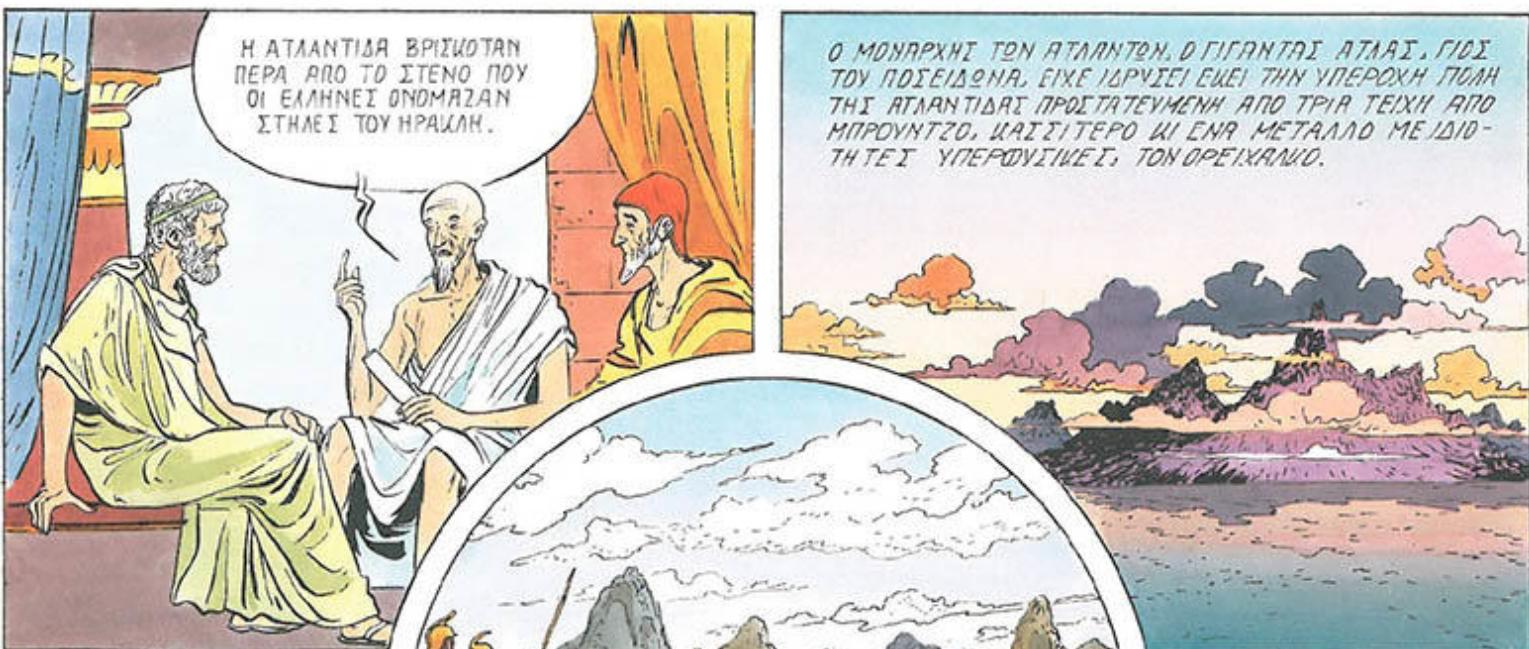
Ν'ΑΝΑΚΛΑΥ - ΠΤΕΙΣ ΤΕΤΟΙΟΥΣ ΘΗΣΑΥΡΟΥΣ ΣΕ ΙΑΤΑΔΥΣΗΝ, ΤΙ ΣΥΓΚΙΝΗΣΗ!

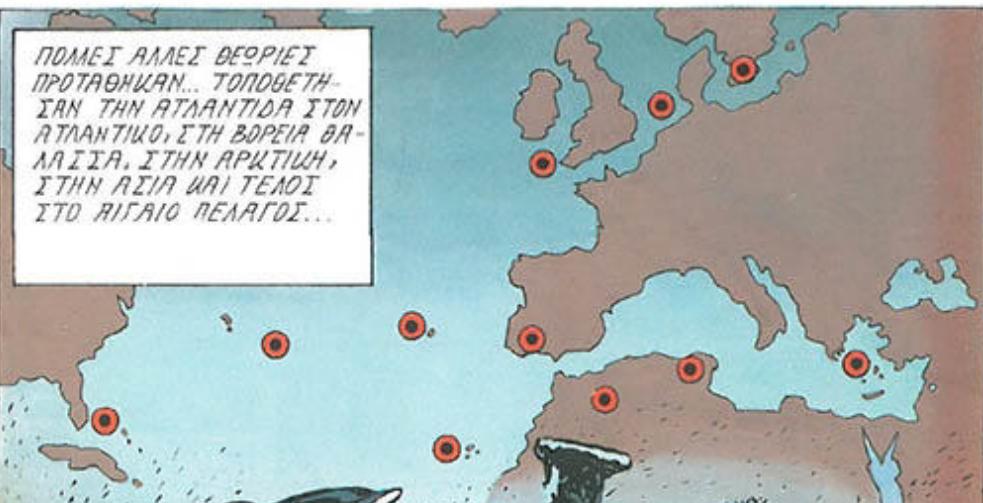
ΜΑ ΤΟ ΧΩΜΜΑΤΙ ΤΟ ΠΙΟ ΠΑΡΑΞΕΝΟ ΕΙΝΑΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΠΕΡΙΒΛΟΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΜΠΡΟΥΝΤΖΙΝΑ ΤΡΟΧΙΑΣΜΑΤΑ. ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΟ ΠΗΡΑΝ ΓΙΑ ΑΣΤΡΟΛΑΒΟ, ΙΣΩΣ ΌΜΩΣ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΙΑΠΟΙΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ.

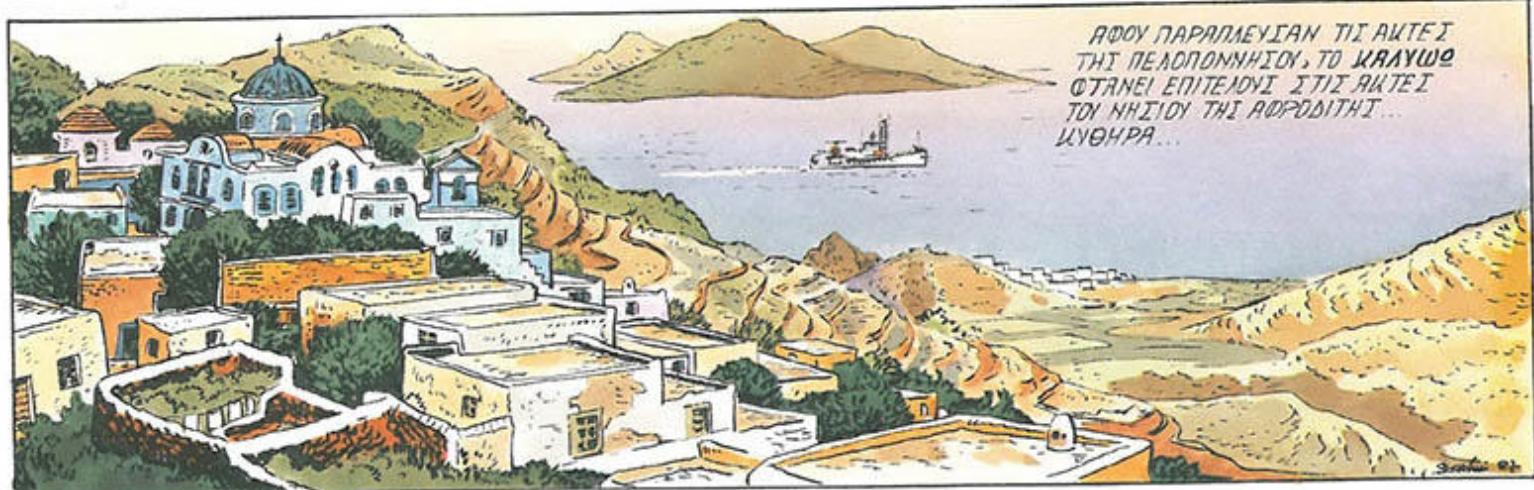


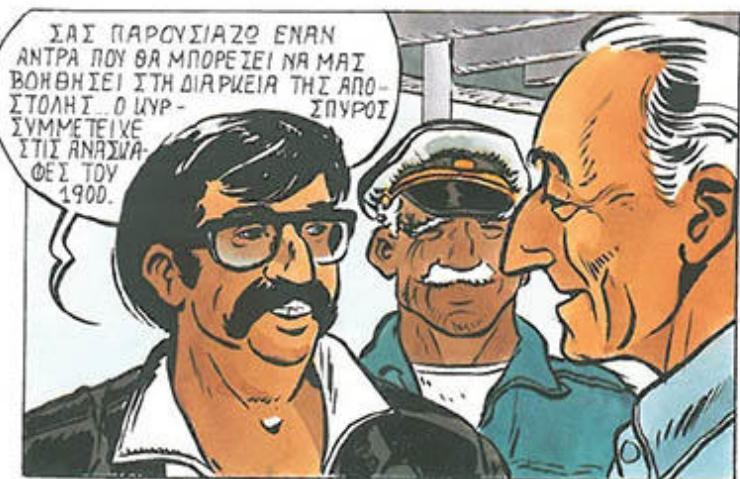
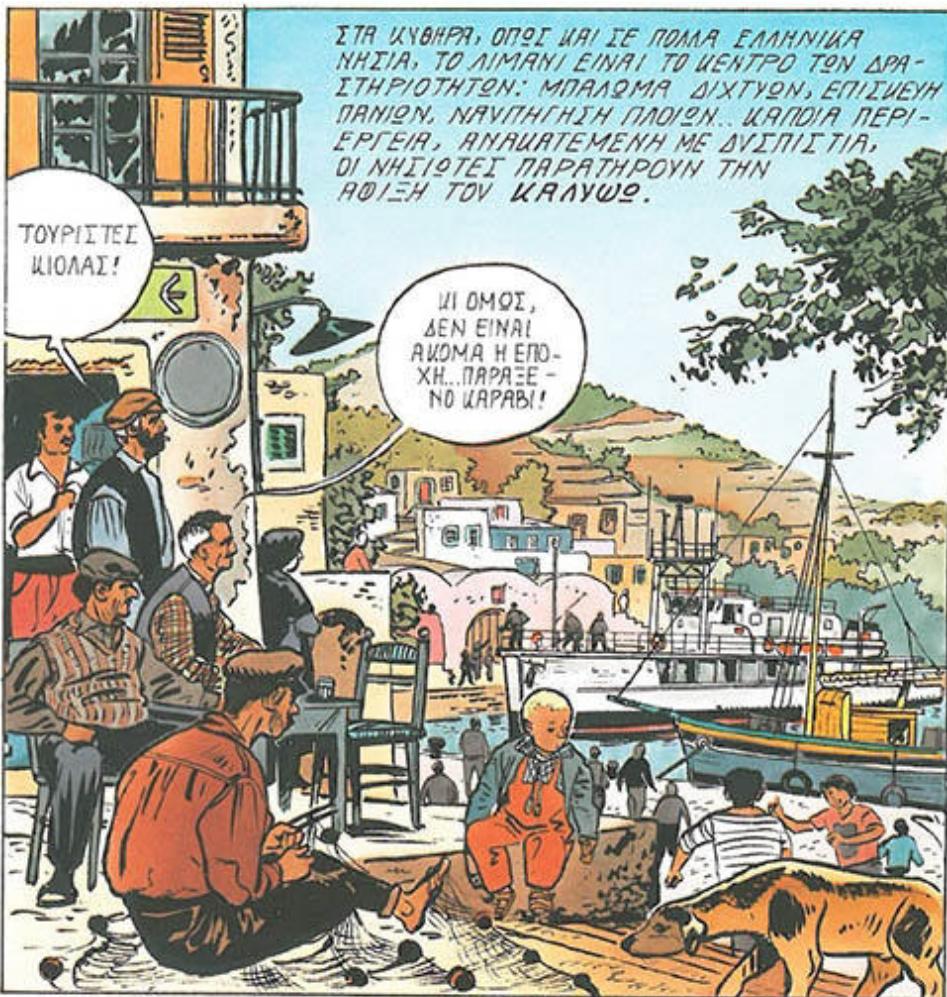
ΧΑΡΗ Σ'ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟΔΕΣ ΟΡΓΑΝΟ, ΜΕΡΙΚΟΙ ΠΙΣΤΕΥΟΥΝ ΟΤΙ ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΜΠΟΡΟΥΣΑΝ ΝΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΟΥΝ ΤΗΝ ΉΜΗΝΗ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ 2500 ΧΡΟΝΙΑ ΠΡΙΝ. ΑΥΤΗ Η ΕΦΕΥΡΕΙΗ ΔΕΝ ΤΟΥΣ ΑΠΟΔΟΘΗΣΕ ΠΟΤΕ. ΟΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΤΟΙΣ ΓΛΩΣΣΕΙΣ ΉΤΑΝ ΧΩΡΙΣ ΑΜΟΙΒΑΙΑ, ΠΟΥ ΛΙΟ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΙΣ ΠΙΣΤΕΥΟΥΜΕ. ΠΟΙΑ ΚΑΛΑ ΜΥΣΤΙΑ ΛΕΡΙΜΕΝΟΥΝ Ή ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΘΩΛΑΣΙΝΟΥΣ ΤΟΥΣ ΤΑΦΟΥΣ...

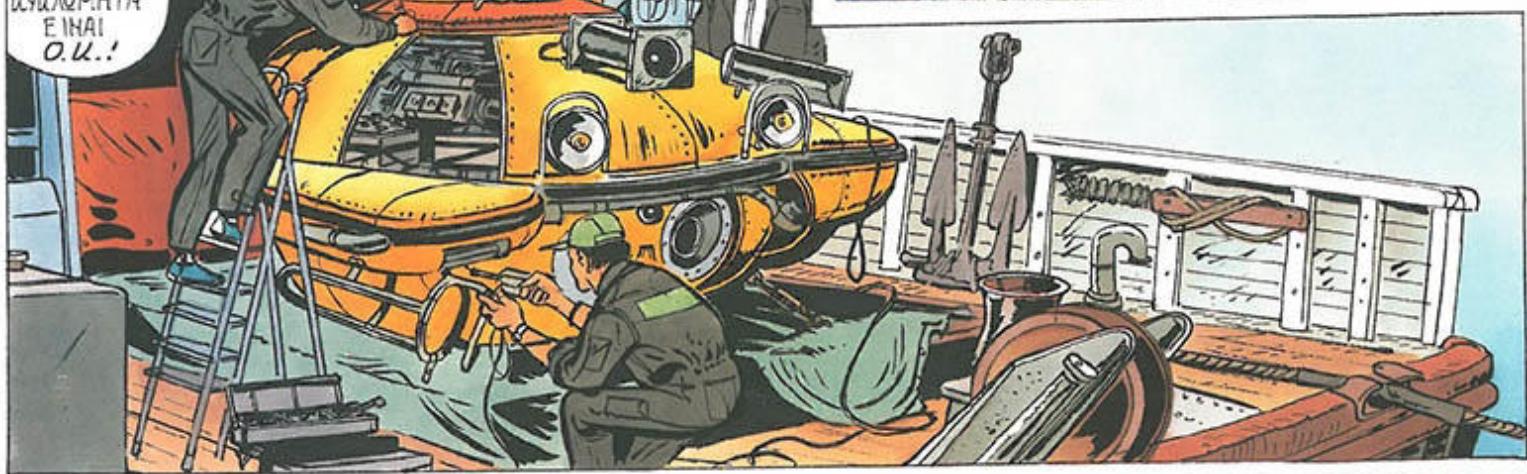
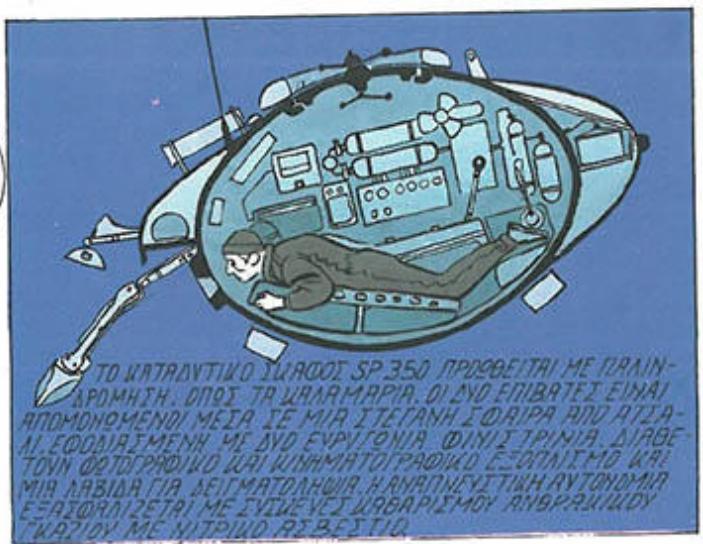
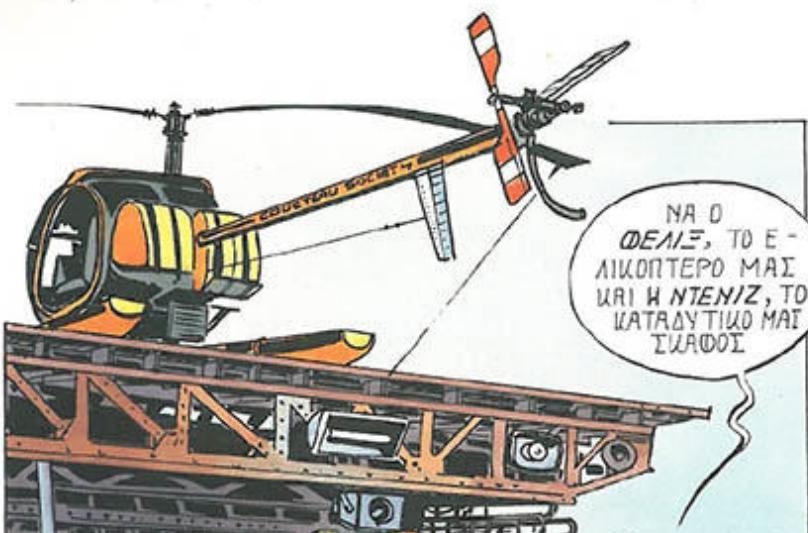


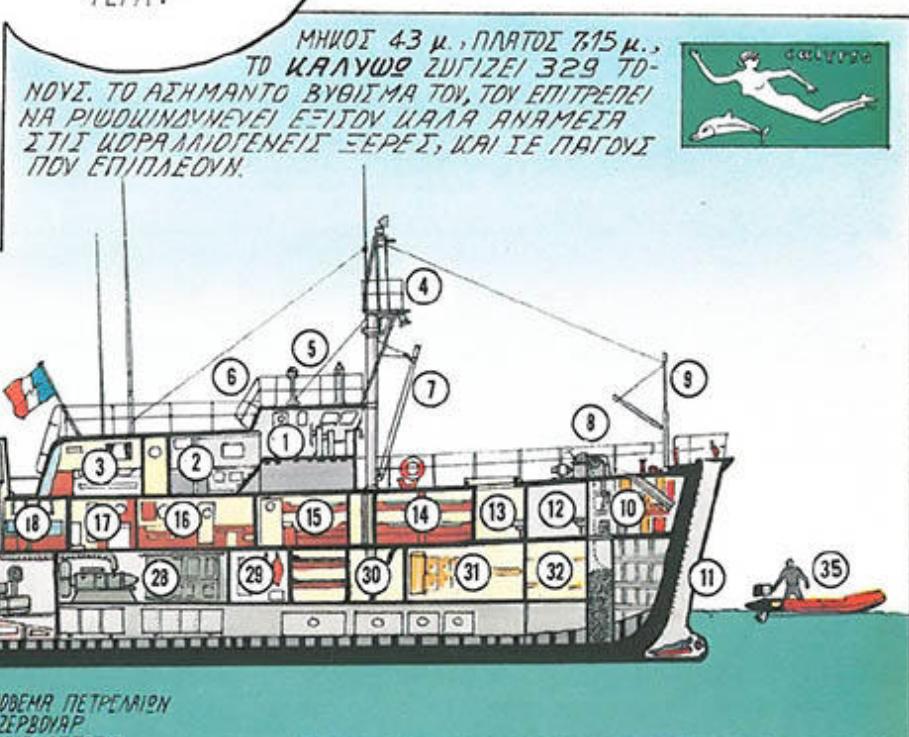












1. ΓΕΦΥΡΑ  
2. ΡΙΒΟΥΔΕΙ ΑΓΥΡΜΑΤΟΥ  
3. ΚΑΜΠΙΝΑ ΤΟΥ ΙΑΙΔΕΤ  
4. ΓΕΡΑΝΟΓΕΦΥΡΑ  
5. ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΛΥΣΙΔΑ  
6. ΑΝΩ ΓΕΦΥΡΑ  
7. ΦΟΡΤΩΤΗΡΑΙ  
8. ΒΙΤΖΙ Η ΒΑΡΟΥΛΙΟ ΑΓΥΡ  
9. ΣΑΤΑΡΤΗ ΛΑΡΗΣ  
10. ΧΩΡΟΣ ΒΟΣΟ  
11. ΣΕΥΤΙΚΗ ΜΥΤΗ  
12. ΗΤΟΥΣ

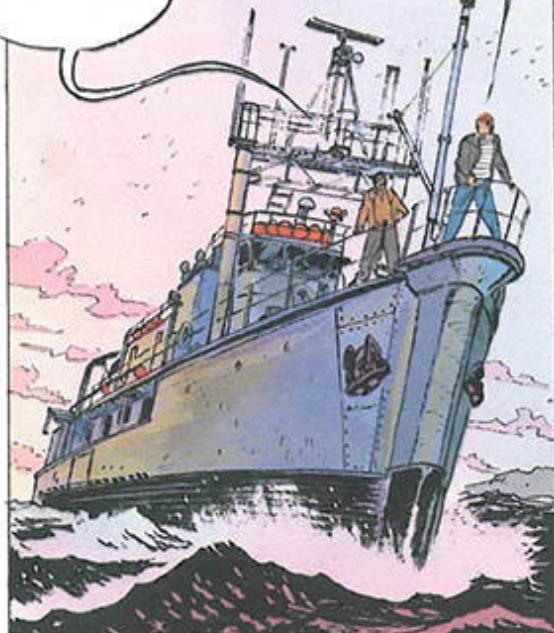
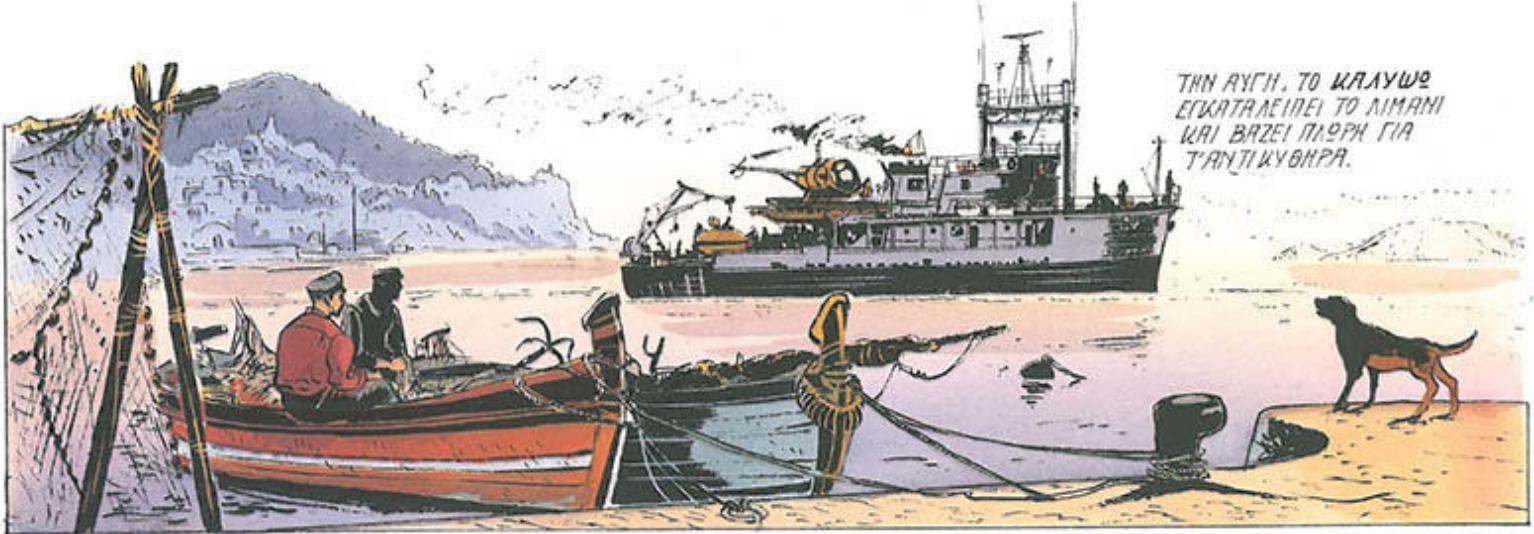
13. ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ  
14. ΙΟΥΝΕΤΕΣ  
15. ΚΑΜΠΙΝΑ ΤΟΥ ΖΩΙΤΣ  
16. ΚΟΩΝΙΑ ΚΑΡΡΕΣ  
17. ΧΩΡΟΣ ΚΑΤΑΒΟΥΣΗΣ  
18. ΜΗΧΑΝΗ  
19. ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ  
20. ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΕΛΙΚΟΠΤ  
21. ΚΑΤΑΒΟΥΤΙΚΟ ΣΥΚΗΡΟΣ  
22. ΥΔΡΥΛΙΚΟΣ ΓΕΡΑΝΟΣ  
23. ΤΙΚΑΛΑ ΚΑΤΑΒΟΥΣΗΣ  
24. ΑΙΓΑΛΙΟΣ  
25. ΠΙΣΤΩ ή ΑΓΓΑΡΗ

Α! ΕΙΝΑΙ ΚΟΥΚΕΤΑ;...  
ΣΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΟΥ ΘΑ ΉΤΑΝ ΜΑΛΑ-  
ΛΟΝ ΕΤΑΖΕΡΑ  
ΓΙΑ ΤΑ  
ΒΙΒΛΙΑ...

ΞΕΡΕΤΕ, ΓΙΑ ΝΑ ΚΟΙΜΑ-  
ΣΤΕ ΜΕ ΑΙΓΑΛΕΙΑ... ΠΑ-  
ΝΤΟΣ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ  
ΙΔΙΩΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ  
ΒΟΡΥΒΟΥΖ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ,  
ΟΙ ΝΥΧΤΕΣ ΕΙΝΑΙ  
ΣΥΝΤΟΜΕΙΣ...

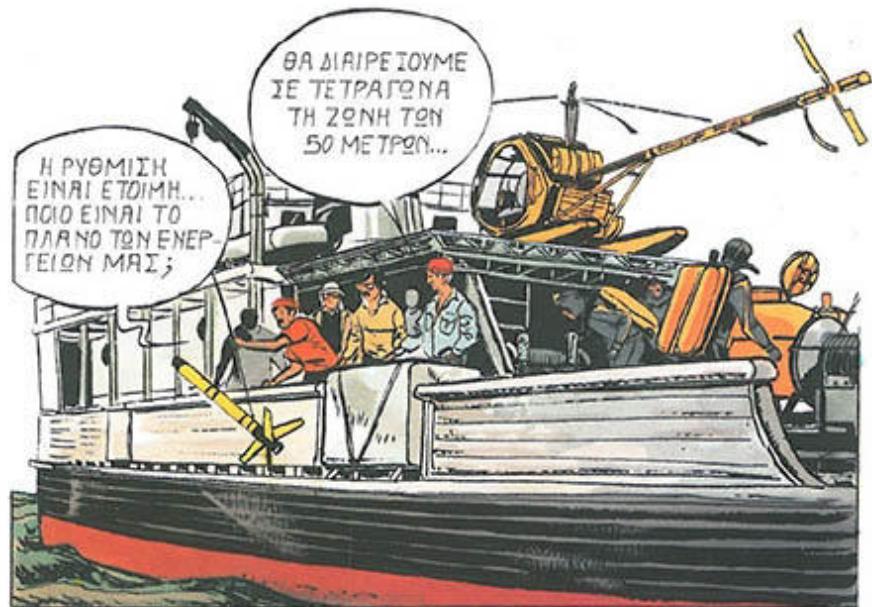
ΣΑΙ  
ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΩ ΤΟ  
ΦΙΛΟ ΜΑΣ ΓΥΣ, ΤΟΝ  
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΚΑΙ  
ΤΟΝ ΠΛΑΚΑΤΖΗ ΤΟΥ  
ΠΛΟΙΟΥ. ΒΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ  
ΤΙΜΗ ΝΑ ΜΟΙΡΑ ΣΤΕΙ-  
ΤΕ ΤΗΝ ΚΑΜΠΙ-  
ΝΑ ΤΟΥ



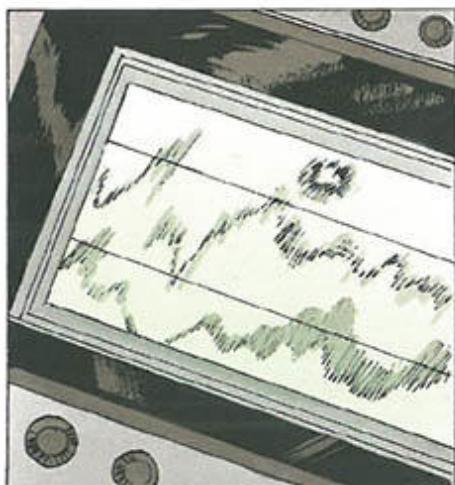


ΛΙΓΕΙ ΩΡΕΙ ΑΡΓΟΤΕΡΑ, ΤΟ ΚΑΛΥΨΩ  
ΒΡΙΤΥΕΤΑΙ ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΙΣ ΕΡΗΜΕΣ  
ΟΧΘΕΣ ΤΩΝ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ



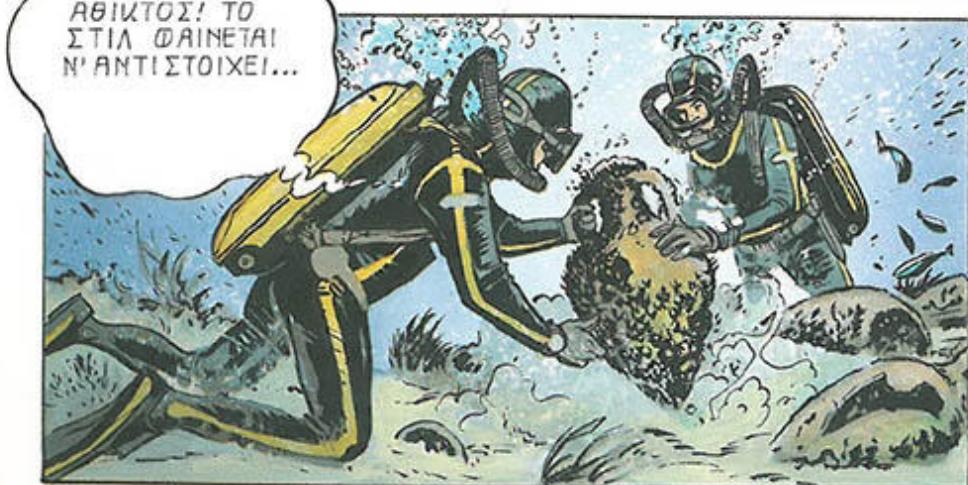
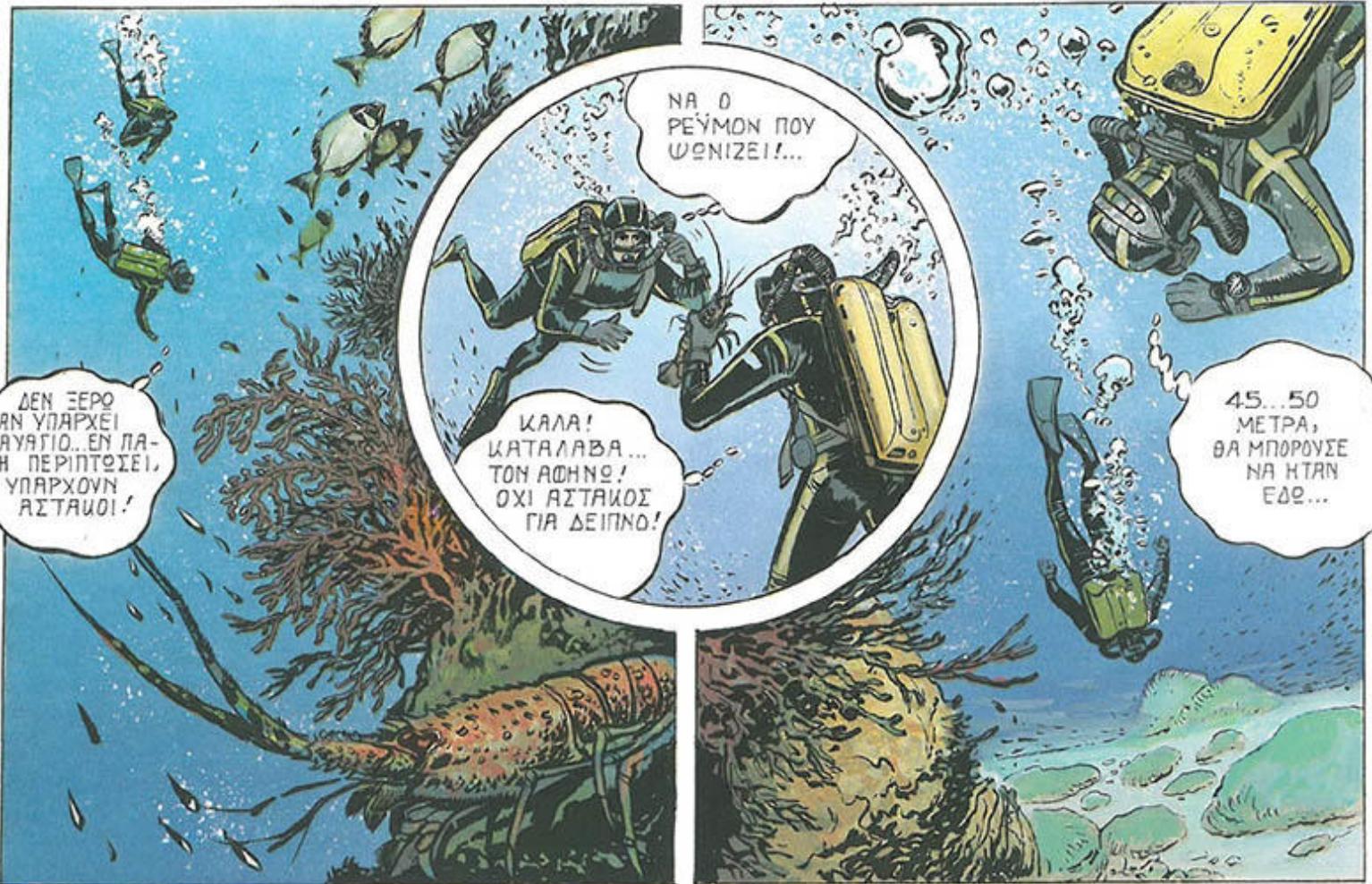


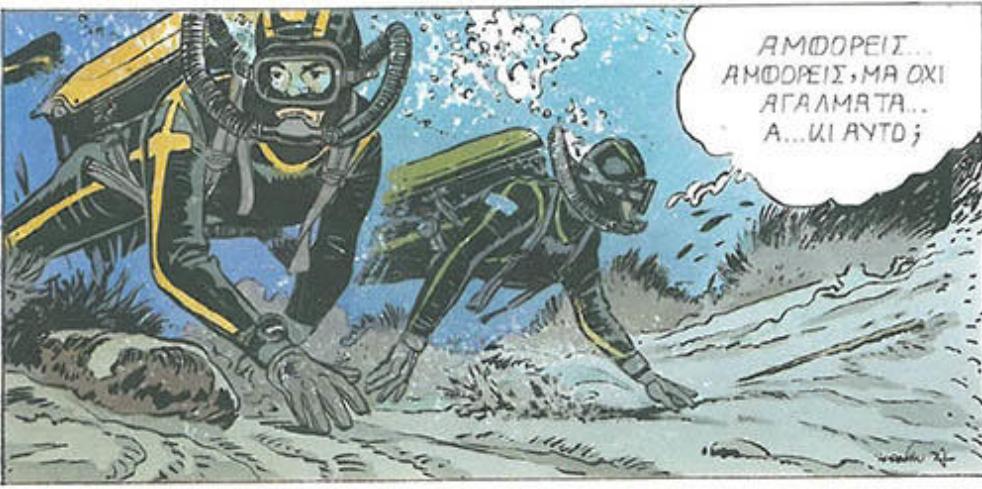
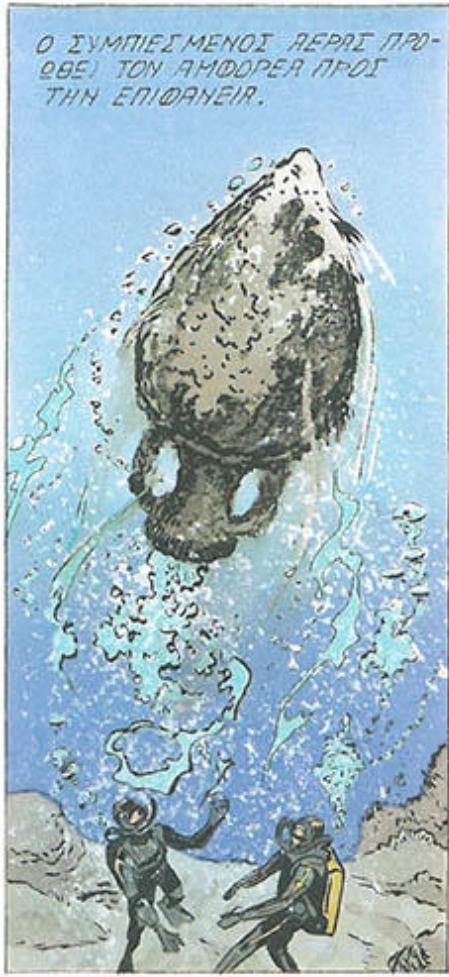
ΡΥΘΜΙΖΜΕΝΟΣ από τον υπολογιστή ηλεκτρονικού, ο βυθομέτρητης πλευρικού ψαροματών επιτρέπει την ανίχνευση ναυάγων σε μια ζώνη 500 μετρών εκατέρωθεν του πλαισίου.





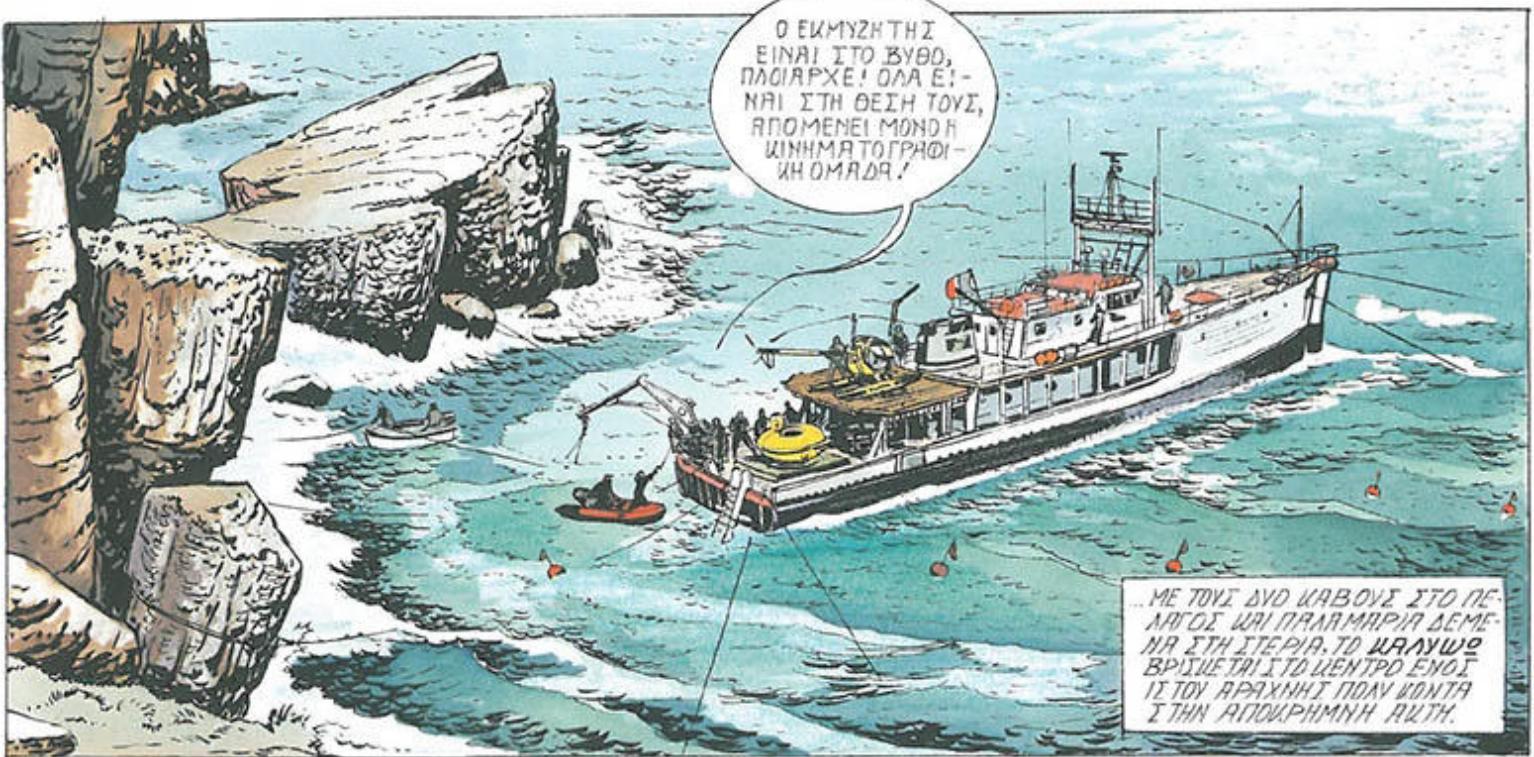


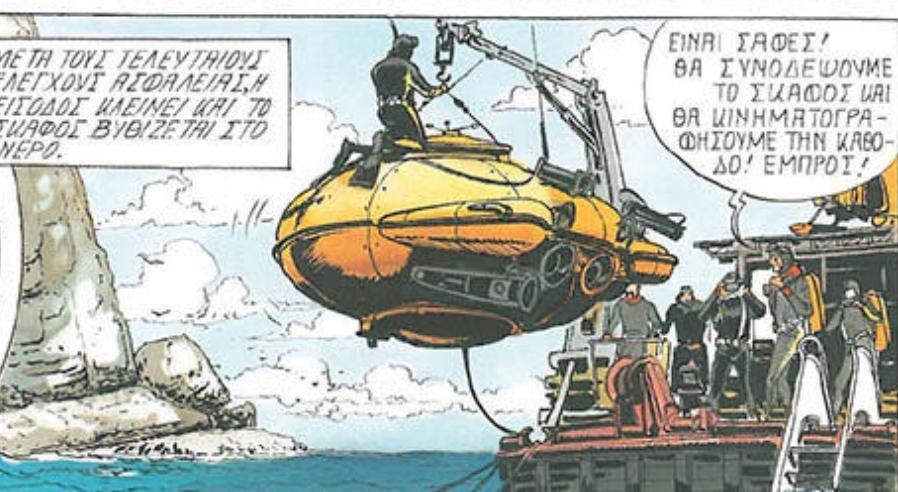


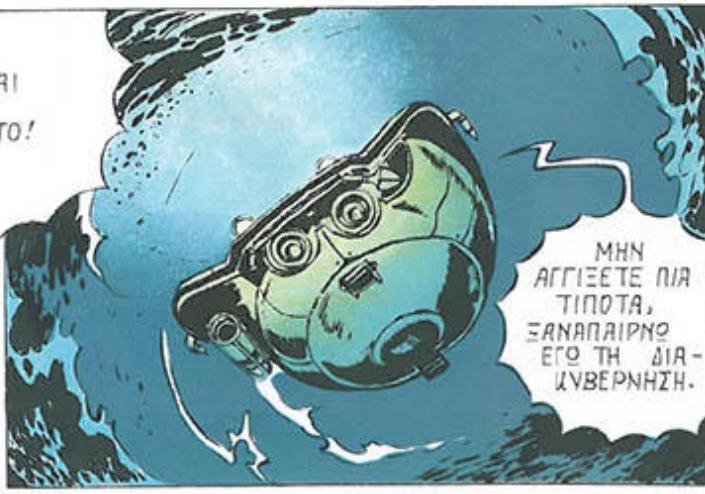
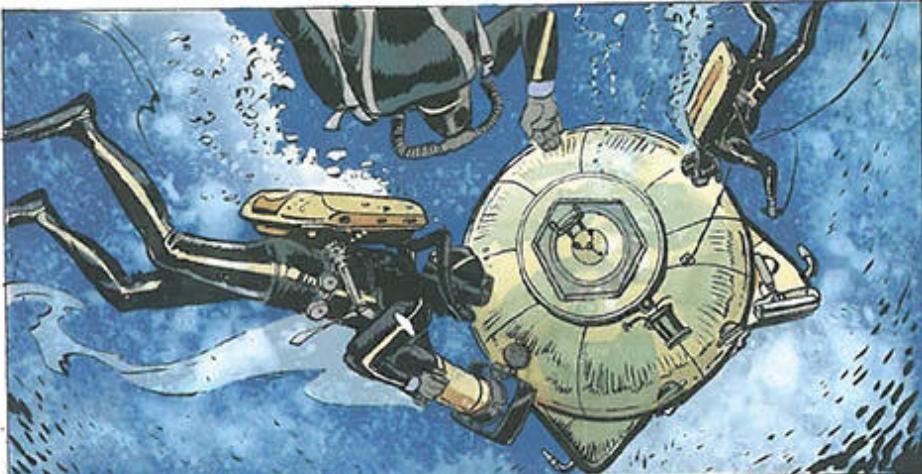
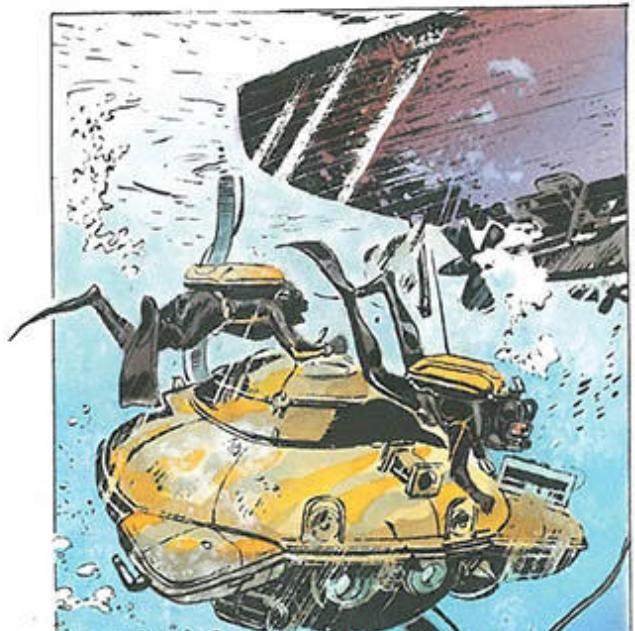






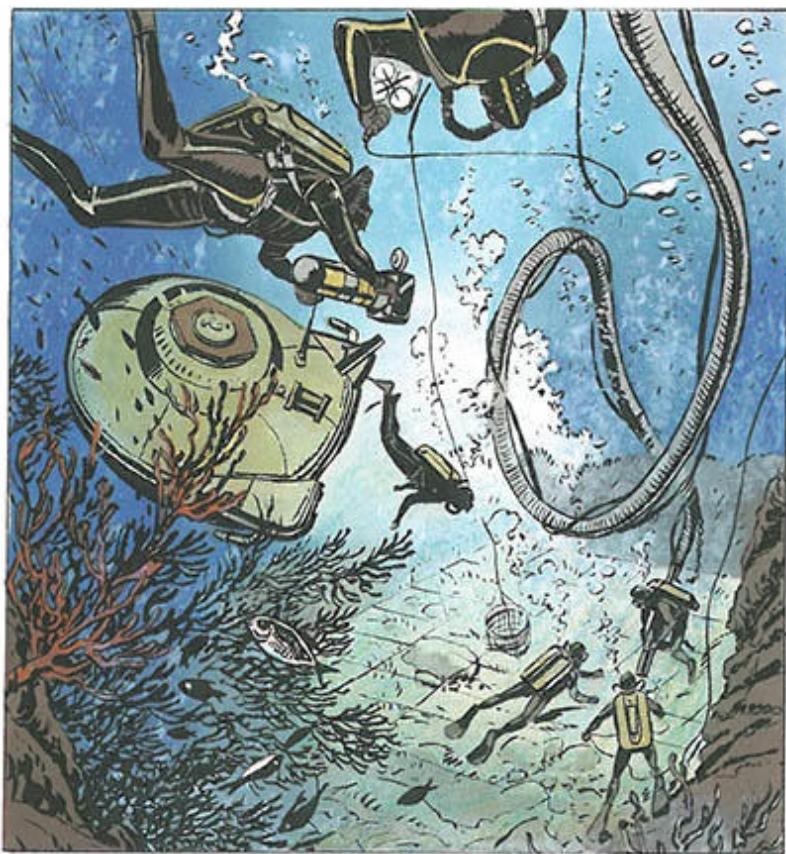






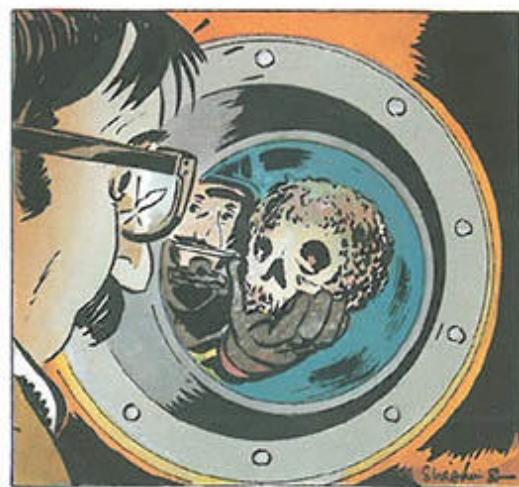
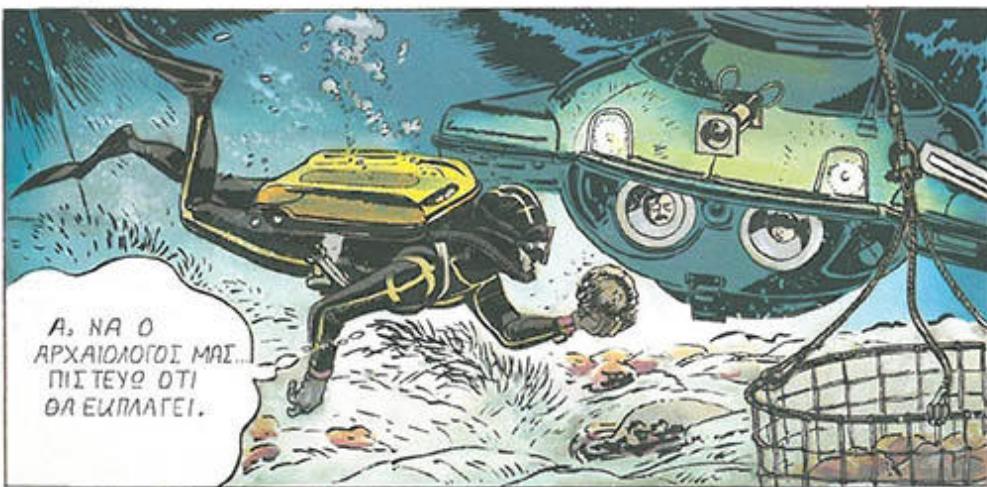


ΛΥΠΑΜΑΙ ...  
ΕΙΜΑΙ ΙΔΑΥΤΕΡΑ  
ΤΩΡΑ! ΑΙ ΣΥΝΕ-  
ΧΙ ΣΟΥΜΕ ...

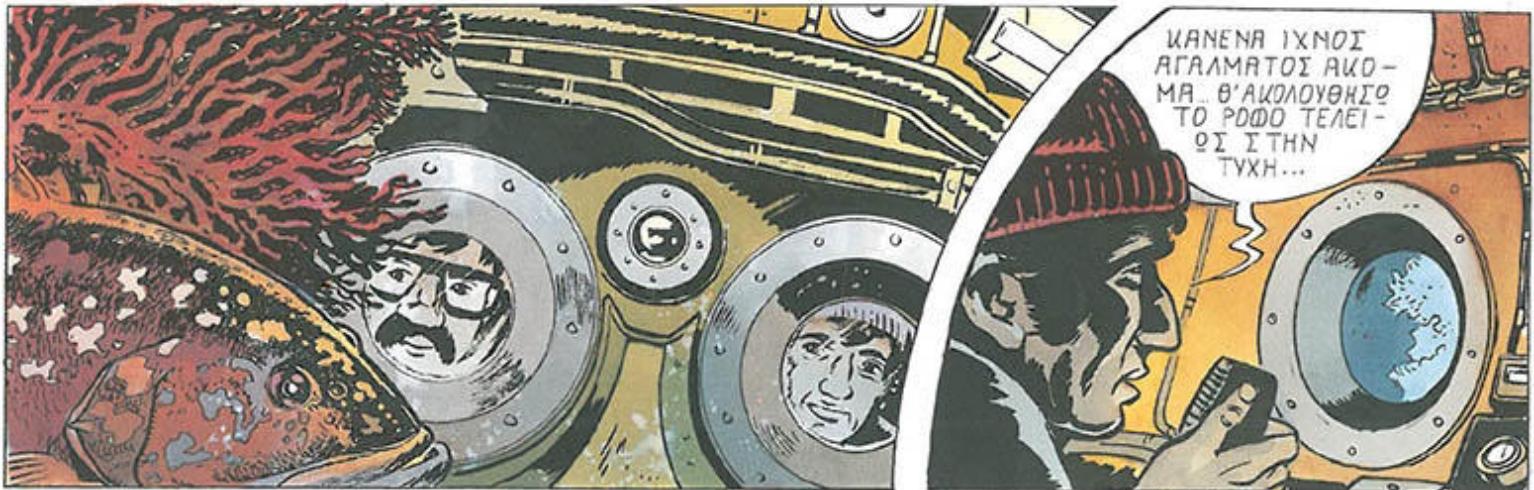
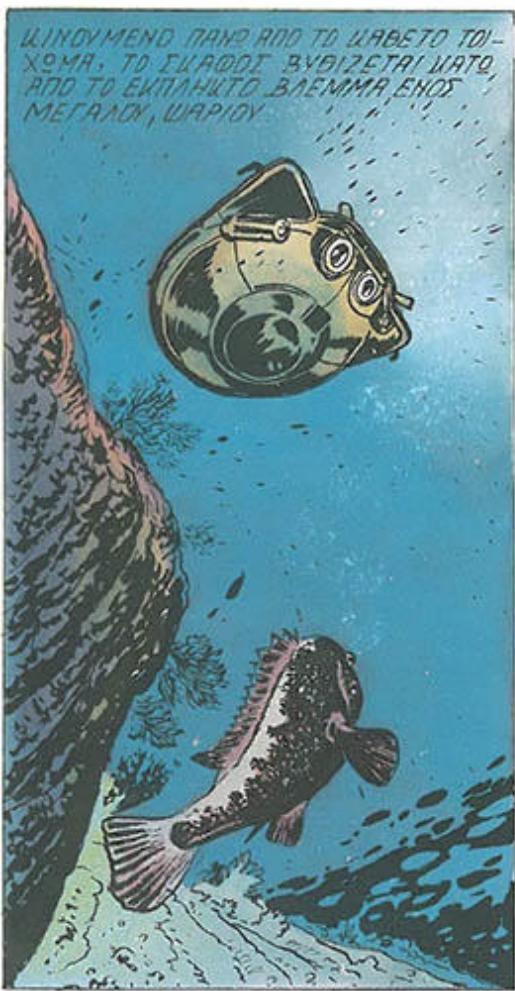


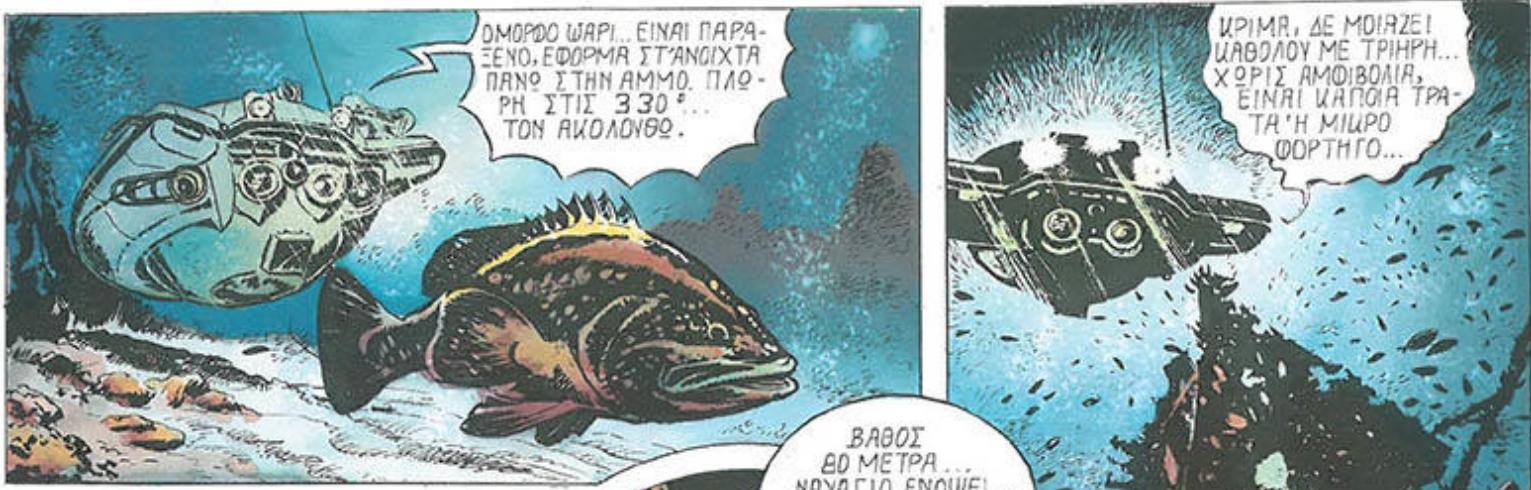


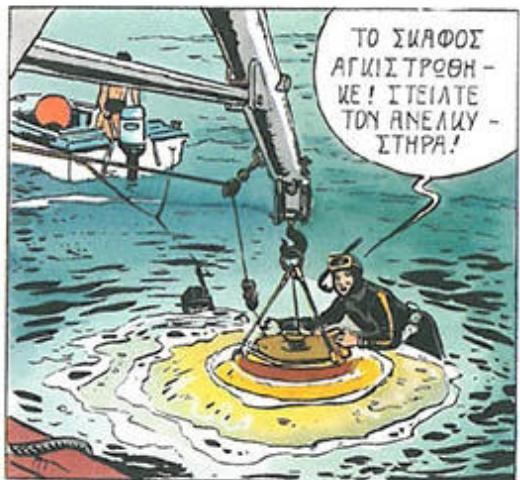
ΟΙ ΟΜΑΔΕΣ ΑΝΤΙΚΑΒΙΣΤΑΝΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ  
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΣΟΥΝ, ΝΑ ΣΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑ-  
ΦΗΣΟΥΝ ΚΑΙ ΝΑ ΣΗΜΕΙΩΣΟΥΝ ΤΗ ΒΕΙΗ  
ΚΑΘΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΠΡΙΝ ΤΟ ΑΝΕΒΑ-  
ΣΟΥΝ.



\* ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΙΓΑΙΝΑΙΑ ΤΟΥΣ, ΟΙ ΛΥΤΕΣ ΛΟΥΑΝΕΒΡΙΝΟΥΝ ΔΕΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΕΠΕΡΝΟΥΝ ΤΗΝ ΤΑΞΙΔΗΤΑ ΤΟΗ 17 ΜΕΤΡΩΝ ΚΑΙΑ ΛΕΠΤΟ.





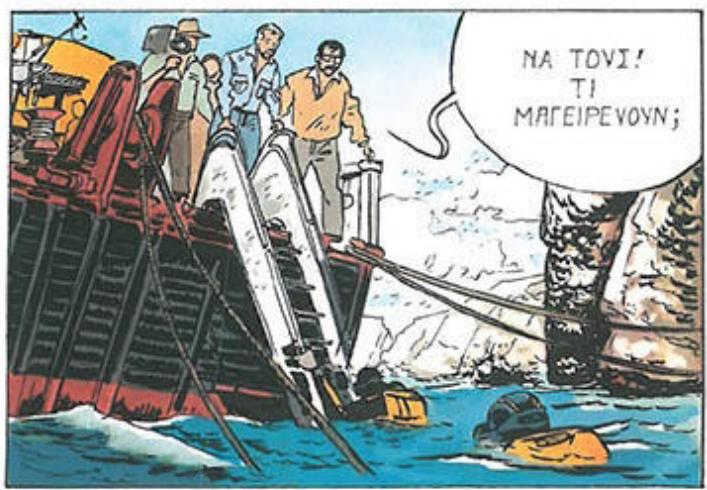


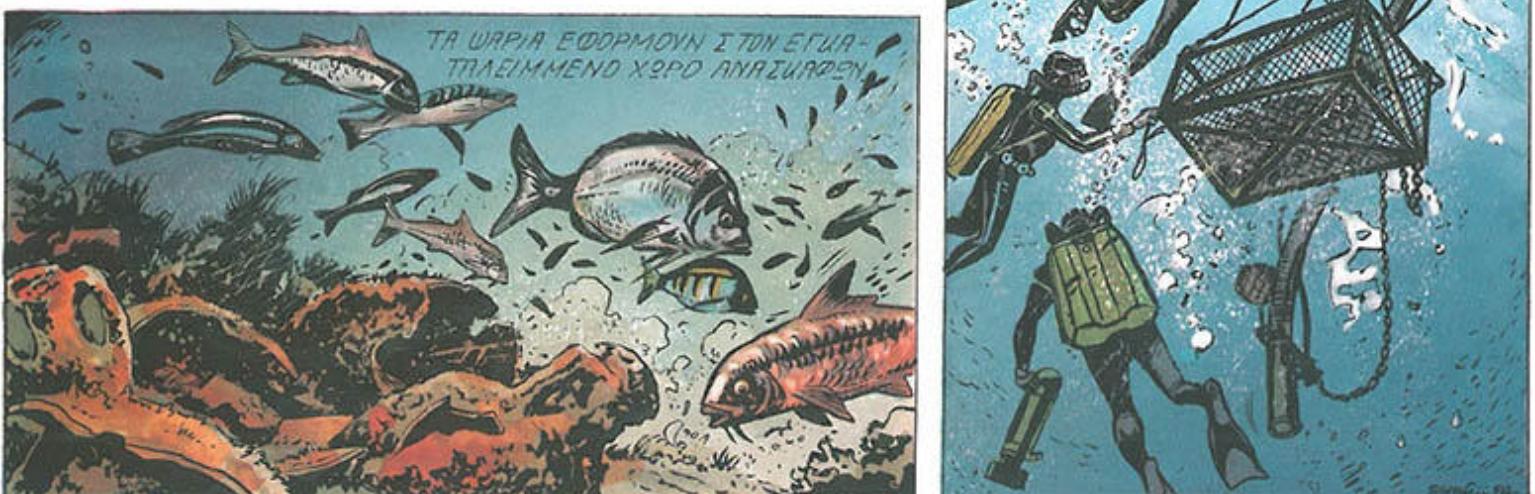
ΕΝΩ ΟΙ ΑΝΤΕΣ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑ-  
ΒΟΛΕΣ ΤΗΣ Ε-ΦΩΤΕΡΩΝ ΠΙΣΤΗΣ ΉΛΙΟΥ ΠΡΕ-  
ΠΕΙ ΝΑ ΣΕΒΟΝΤΑΙ ΤΑ ΜΑΙΑΡΟΧΡΟΝΑ ΙΤΑ-  
ΔΙΑ ΣΕ ΗΛΦΕ ΑΝΔΡΩΝ ΣΙΑ ΝΑ ΑΠΟΒΑΛΟΥΝ  
ΤΑ ΔΙΑΡΥΜΕΝΑ ΜΕΓΑ ΙΤΩ ΛΙΜΑ ΤΟΥΣ ΑΕ-  
ΡΙΑ, ΟΙ ΕΠΙΒΑΤΕΣ Ε ΤΟΥ ΒΑΘΥΙΩΡΟΥΣ, ΠΡΟ-  
ΣΤΑΤΕΥΜΕΝΟΙ ΜΕΓΑ ΣΤΗ ΣΦΑΙΡΑ ΤΟΥΣ, ΜΗΝ-  
ΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΦΩΝ ΚΑΤΕΥΘΙΣΑΝ ΣΤΗΝ Ε-  
ΠΙΟΝΕΙΑ.



















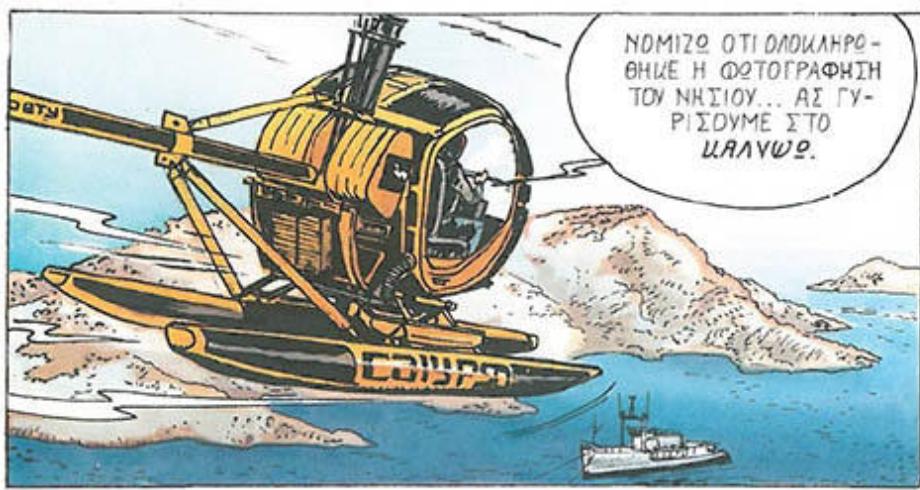
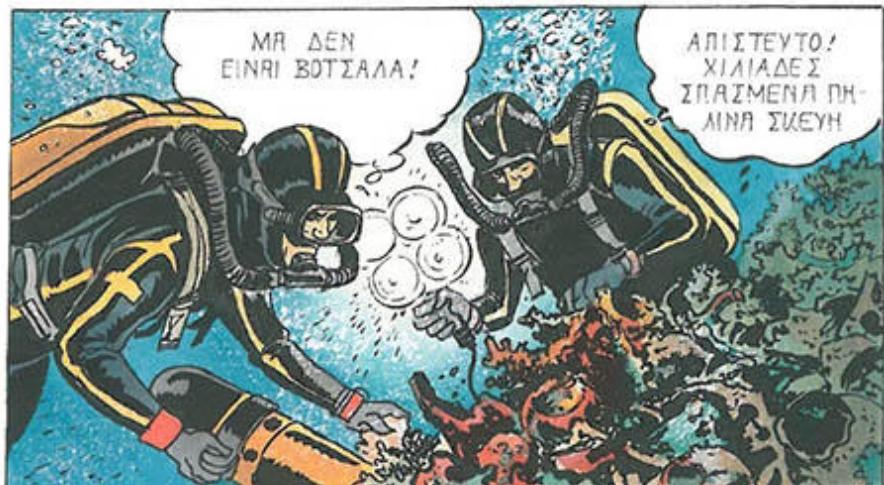


ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΚΟΠΙΦΣΤΙΚΟ ΤΑΞΙΔΙ ΜΕ Α-  
ΝΤΙΒΕΤΟ ΑΝΕΜΟ, ΤΟ ΚΑΛΥΨΙΟ ΦΤΑΝΕΙ  
ΣΤΙΣ ΡΥΤΕΣ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ Ή ΑΝΑΖΗΤΑ  
ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ ΤΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ.











## ΟΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΚΟΥΣΤΩ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΕΣ



Η υποθρύχια Οδύσσεια της ομάδας Κουστώ είναι μια θαυμάσια ανθρώπινη κι επιστημονική περιπέτεια. Νάτην επιτέλους εικονογραφημένη.

Οι αποστολές του Καλυψώ συνάρπασαν εκατομμύρια θεατές, τηλεθεατές κι αναγνώστες σ' όλο τον κόσμο. Συνδυάζουν την επιστήμη και την περιπέτεια. Παραθέτουν μια εξαιρετική σειρά μαρτυριών για την ομορφιά του φυσικού κόσμου και για την απειλή που βαράίνει πάνω του, από τις δραστηριότητες του ανθρώπου.

Η εικονογράφηση δίνει σ' αυτά τα ταξίδια μια καινούρια διάσταση. Περισσότερο κι από το φιλμ ή το βιβλίο, έχει τη δύναμη να προκαλέσει, να υποθάλλει. Επιτρέπει να παρουσιαστούν επεισόδια που δεν κινηματογραφήθηκαν ούτε εξιστορήθηκαν μέχρι σήμερα και δίνει πολύ πλούσια ιστορικά κι αποδεικτικά συμπληρώματα. Προσφέρει τη δυνατότητα εισαγωγής στον κόσμο των ονείρων του πλοιάρχου Κουστώ και της ομάδας του...

## ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΑΤΛΑΝΤΙΔΑΣ

Το θρυλικό νησί της Ατλαντίδας καταποντίστηκε πριν από χιλιάδες χρόνια στα βάθη του ωκεανού, εξαιτίας της οργής των Θεών του Ολύμπου.

Από την εποχή του Πλάτωνα ως σήμερα, ιστορικοί, ερευνητές, ποιητές, αλλά και τυχοδιώκτες αναζήτησαν την Ατλαντίδα σ' όλα τα μήκη και τα πλάτη του πλανήτη μας.

Η ομάδα του Καλυψώ ανακαλύπτει στην Ελλάδα ένα βυθισμένο αρχαίο πλοίο, γεμάτο θαυμάσια αρχαία έργα τέχνης.

Στη διάρκεια αυτής της αρχαιολογικής αποστολής, μια παράξενη φωτογραφία οδηγεί τους ερευνητές του Καλυψώ σε κάποιο ίχνος, που θα μπορούσε να τους οδηγήσει στην ανακάλυψη της χαμένης Ατλαντίδας...

## ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΣΕΙΡΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ:

Η ΒΥΘΙΣΜΕΝΗ ΓΑΛΕΡΑ  
ΟΙ ΠΑΓΙΔΕΣ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ  
ΤΑ ΛΙΟΝΤΑΡΙΑ ΤΟΥ ΚΑΛΥΨΩ

ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΑΤΛΑΝΤΙΔΑΣ  
Η ΖΟΥΓΚΛΑ ΤΩΝ ΚΟΡΑΛΙΩΝ  
ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΡΧΑΡΙΕΣ